



大会

第四十一届会议

议程项目 33

南非政府的种族隔离政策

安全理事会

第四十一年

反对种族隔离特别委员会的特别报告

关于以色列与南非之间关系的最近发展情况

目 录

	段 次	页 次
送文函		2
一、 导言	1 - 7	3
二、 军事和核勾结	8 - 16	5
三、 外交和政治关系	17 - 21	7
四、 经济关系	22 - 28	8
五、 与班图斯坦的合作	29 - 33	10
六、 文化、体育及其他形式的勾结	34 - 38	11
七、 结论	39 - 41	11

* 这是反对种族隔离特别委员会特别报告的油印本，报告将以《大会正式记录，第四十一届会议，补编第22 A号》(A/41/22/Add. 1-)印刷分发。

送 文 函

1986年9月18日

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下

秘书长

联合国

纽约, 纽约10017

先生,

我谨依据大会1985年12月10日通过的第40/641号决议第7段的规定送交反对种族隔离特别委员会关于以色列与南非之间关系的最近发展情况的特别报告。

特别委员会请将此报告作为大会和安全理事会的文件分发。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会主席

加尔巴(签名)

一. 引言

1. 1976年南非当时的总理约翰·沃斯特先生访问以色列，签订了若干全面的双边协定，打下了在所有领域加紧勾结的基础，以后特别委员会极为关切地注视着以色列与种族隔离政权之间关系的发展。

2. 许多政府间组织和非政府组织一直对以色列和南非之间的勾结感到关注。应大会要求，特别委员会在过去若干年里一直向大会提交有关这两个政权加紧勾结的问题的报告。

3. 以色列与种族隔离政权之间勾结最严重的方面与军事和核能事项有关。多年来，特别委员会和这方面的专家一直就此提出报告。自从实行武器禁运之后，以色列被认为是武器运往南非的主要渠道，并向南非提供了发展其军火工业的技术和专门知识。

4. 1986年4月16至19日在新德里举行的不结盟国家运动协调局部长级会议通过的《政治宣言》(A/41/341-S/18065和Corr. 1, 附件一), 在第109段指出:

“部长们极为关切地注意到特拉维夫和比勒陀利亚两个种族主义政权之间日益加强的勾结。他们注意到两个政权对南非、纳米比亚、巴勒斯坦、黎巴嫩南部和以色列占领的阿拉伯领土等国家的人民采取的铁腕和紧追等镇压政策极为相似。部长们吁请各国不与比勒陀利亚和特拉维夫两个政权在核领域进行合作，因为这种合作将威胁国际和平与安全。他们还回顾了联合国大会第四十届会议通过的各项决议，这些决议重申谴责以色列与南非继续进行核勾结，并表示认识到以色列与南非合作发展核武器及其运载系统对国际和平与安全的严重后果。”

5. 1986年6月16至20日在巴黎举行的制裁种族主义南非世界会议的宣言(A/41/434-S/18185, 附件)第43段注意到上述宣言，指出:

“世界会议注意到1986年4月16至19日在新德里举行的不结盟国家运动协调局通过的《宣言》，《宣言》对以色列与南非合作特别是在核领域合作对国际和平与安全的严重后果表示关注。”

6. 在第四十届会议上，大会于1985年12月10日通过了关于以色列与南非关系的第40/64 E号决议。该决议执行部分如下：

“大会—，

“

“1. 赞扬反对种族隔离特别委员会宣传以色列与南非之间日益加深的关系，和唤醒公众注意以色列同南非结盟产生的严重危险；

“2. 再次强烈谴责以色列同南非种族主义政权不断加紧勾结，特别在军事和核领域进行勾结；

“3. 要求以色列立即停止和结束它同南非一切形式的勾结，特别是在军事和核领域的勾结，并严格遵守大会和安全理事会的有关决议；

“4. 要求有能力这样做的各国政府和各组织运用其影响力，劝告以色列停止这类勾结；

“5. 请特别委员会继续尽量广为公布以色列同南非关系的资料；

“6. 又请秘书长通过秘书处的新闻部和反对种族隔离中心，在传播有关以色列同南非勾结的资料方面，向特别委员会提供一切可能的援助；

“7. 又请特别委员会经常审查这一问题，于适当时向大会和安全理事会提出报告。”

7. 本报告是根据该决议的规定编写的。

二. 军事和核勾结

8. 虽然以色列与比勒陀利亚种族主义政权在军事和核领域的勾结是保密的，但仍然有许多报告证实这种勾结在扩大，包括了许多领域，从军事方面的科学交流到生产和采购军备。

9. 1986年5月28日至30日在伦敦举行的联合国对南非武器禁运国际讨论会以及上文第5段提到的制裁种族主义南非世界会议的许多与会者都提到以色列与该政权的勾结。一份提交给世界会议的文件（A/CONF. 137/BP. 2）指出“南非的另一个潜在的非常危险的渠道是以色列，因为以色列在核和军事领域与其有密切的合作；反过来，可将以色列用作南非出口品输入欧洲共同体的渠道。”

10. 斯德哥尔摩国际和平研究所的兰德格伦先生在提交给武器禁运问题讨论会的一份文件中指出“以色列无疑是南非在中东联系最密切的国家。正如（本书）第一部分所指出，自1948年以来，在历次以色列与其阿拉伯邻国之间的战争中，南非提供了大量的武器装备，并提供了军事志愿人员。例如，1967年，南非是以色列空军幻影式战斗机零备件的主要供应国。由于以色列的军火工业比南非的军火工业发达，推断军事研究与发展方面的技术合作代替了直接军备出口是合理的。1982年，军备发展与生产公司的P. G. 马雷在一次采访中证实，以色列和台湾是南非出口军火的中间商。”

11. 据1985年11月19日的《耶路撒冷邮报》报道，以色列和平与进步党（以色列的一个政党）谴责以色列政府向南非出售尖端边防电子警戒网的计划。1985年11月18日，该组织发表了一份政治声明，其中指出，向种族隔离政权出售这种可以用于向南非黑人进行残酷战争的装备将是十分严重的支持种族主义种族隔离政权的行动。该以色列组织要求将这笔交易立即列入以色列议会的议程。

12. 1986年1月13日,以色列国家公共广播电台报道说,根据特拉维夫大学的一项研究报告,以色列与南非的军火贸易生意兴隆。以色列对南非的军火销售额每年约达3亿美元。军火销售加上随之而来的培训是两国勾结的一个重要方面。该报道还指出,以色列军队和警察部队在以色列的训练基地接待了两起南非国内安全部门代表团。据报道,以色列的军火工业代表向南非人表演了如何使用烟幕和催泪手榴弹。

13. 目前对南非的武器禁运中最重要的漏洞之一是向该国出口双重用途的器材如雷达、电子计算机和飞机。根据1986年1月31日《金融邮报》(约翰内斯堡)报道,“南非与以色列各公司之间的合作达到了一个高峰。……由于创立了南非与以色列各公司之间合作的基础,在科学领域的现有合作扩大了。”两国在电子计算机方面的项目包括:

(a) 南非的巴楼兰公司和以色列的德金公司就使用电子计算机的教学系统进行操作,目的是为南非学校研制软件程序或课程材料;

(b) 与先进的电子计算机化水管理系统有关的合作;

(c) 为灌溉系统研制电子计算机化的通用控制器;

(d) 以电子计算机为基础的泥土水库系统;

(e) 一个研制电子集线器和干线双倍器的电信项目;

(f) 建立南非激光材料加工中心的计划,使南非工业可以采用工业激光技术;

(g) 一个使用合成材料发展无人驾驶飞机的项目。² 虽然这种飞机将用于喷洒作物,但不能低估这种飞机对南非军事工业的影响。

14. 虽然以色列——南非军事和核勾结是保密的,但大家记得,特别委员会1983年报告说,南非在袭击马普托时所使用的导弹是以色列制造的。不久前,

南非袭击安哥拉，据报道一艘装配着以色列制蝎子导弹的南非巡逻艇1986年6月4日袭击了安哥拉的纳米贝。’

15. 1985年11月6日，在美国众议院外交事务委员会国际经济政策和贸易小组委员会有人提到以色列在协助南非军事和核能力方面所扮演的角色。发言中谈到南非已有能力每年制造两枚核弹。此外还提到一再出现的关于南非参与由美国资助的研制以色列拉维喷气战斗机的报道，提到目前正在南非工作的20,000以色列人以及提到南非在以色列拥有一个“高技术”工业区。’ 这些报道引起了国际社会的极大关注。

16. 根据《简式武器系统大全》（伦敦，1984-1985年）一书，蝎子式是南非海军使用以色列加布里埃尔II式反军舰导弹时所使用的名称，这些导弹装备着为南非海军服务的第一批六艘莫德级快速攻击艇。这些舰艇与以色列的萨尔级舰艇相似，其中三艘是在海法（Haifa）建造的，于1978年到达南非。

三. 外交与政治关系

17. 1986年1月，南非德斯蒙德·图图主教对以色列与南非勾结表示惊讶。图图主教说，“当我听到以色列政府与南非政府勾结时，我感到非常痛心……”。

18. 1985年12月，南非驻以色列大使应邀参加了以色列——南非友好同盟成立典礼，该同盟由许多移民到以色列的前南非人组成。据报道，该同盟与以色列各政党有广泛联系。’

19. 以色列外交部长伊扎克·沙米尔先生1985年9月说，以色列与南非的关系将继续加强。他说“我们不会改变我国与南非关系的性质”。据报道，以色列希望通过促进与南非种族主义政权的关系维持与在南非的120,000犹太人的联系。沙米尔先生还说，最好让“世界强国解决”种族隔离“这一问题”。’

20. 1985年8月8日，以色列驻南非大使在任满回国之前说：

“我不是来反对南非政府的。我是来维护我国利益的——我国的利益之

一是犹太人社会——即犹太人应该自由地生活和行动并从事犹太复国主义活动。世界给予犹太人社会这种自由的国家很少……以色列不同意禁运或断绝关系或抵制等行动，因为这将造成敌对情绪和好战气氛。我们认为保持正常关系并且对各国政府的政策进行劝说更加有效，虽然有时这样做被视为干涉内部政策。”⁹

21. 格里费尔先生代表特拉维夫市（以色列）参加了1986年9月举行的约翰内斯堡一百周年纪念国际周。他赞扬南非处理各种问题的方法，他说“我非常钦佩正在努力解决问题的方法”。

四. 经济关系

22. 以色列与南非之间的贸易数字不包括通过伦敦销售的黄金和钻石的统计数字，也不包括军火销售额。如果将所有这些因素考虑在内，以色列则是南非主要贸易伙伴之一。据1985年11月19日《商业日报》（约翰内斯堡）报道，1985年1月至5月之间，以兰特计算，南非从以色列的进口增加了15%。以兰特计算，在同一时期内南非向以色列的出口增加了53%。但是，根据以色列的数字，以色列与南非之间的贸易总额1984年为2.75亿美元，1985年为2.49亿美元。正如刚才所指出，这些数字不包括钻石、黄金和军火，如果将这些数字计算在内，这个数字将增加两倍。

23. 据报道，南非各公司正利用以色列逃避经济制裁。南非各公司向以色列工业投资。在以色列，有250多家公司属于南非——以色列商会，其中一家是南非钢铁公司的钢厂，目前以色列的钢材约有一半由该厂生产。¹⁰

24. 在纷纷报道比勒陀利亚政权正在寻求逃避国际制裁影响的途径之际，以色列财政部办公厅主任伊曼纽尔·沙龙先生率领的一个以色列贸易代表团以及高级财政官员于1986年8月访问了南非。会谈是根据与比勒陀利亚的一项关于就双边经济问题举行年度协商的长期协定举行的。讨论的问题之一是增加南非在以色列

的投资。 据《金融时报》(伦敦)报道“在汇款和其他重要的资金流入方面,富裕的南非犹太人社会可以特别免受以色列政府极力维持的以色列外汇管制的限制”。此外还讨论了其他问题例如以色列在南非水域捕鱼权以及降低以色列从南非进口原煤的信贷。¹¹

25. 据报道,会谈的结果是南非同意在以色列维持1亿多美元的投资。以色列得到在南非领水捕鱼的权力并且将继续以廉价的信贷进口南非原煤。¹²

26. 特别委员会多次报告南非利用其与以色列的密切关系躲避抵制并通过以色列向欧洲经济共同体和美国出口货物。 鉴于正在出现对南非实行制裁的国际一致意见,以色列在违反对南非制裁方面所扮演的角色成为一个非常重要的问题。《商业周刊》(纽约)在最近一篇题为《比勒陀利亚回避制裁的途径》的文章中提到以色列商人以及其他人在维持南非货物进出口方面所扮演的角色。¹³

27. 南非还利用欧洲经济共同体给予以色列的方便,包括免税待遇。 南非制造商向以色列出口货物,然后用以色列造的商标转口给西欧国家,使其货物可以获得优惠待遇。¹⁴

28. 以色列政府为了扩大南方埃拉特市的工业基础设施,不仅仅象目前只强调旅游业,由议会于1985年11月宣布该市为自由贸易区。 埃拉特市长拉菲·霍奇曼先生访问了南非,向当地商人提供独特的刺激措施使他们向以色列出口原料,然后在以色列加工这些原料。 霍奇曼先生说,他希望南非投资者充分利用《自由贸易区法》向埃拉特市提供的特别税务优惠。 其设想是鼓励南非企业通过基本上没有利用的埃拉特港将半成品原料送往埃拉特,由当地工人装配。新投资者可以享受众多的利益包括最高可达到44%的补助金,政府立即退回20%的劳工费用以及在7年内免征所得税和资本税。南非投资者还可以免交外籍居民以外汇投资所拥有企业应缴纳的15%的增值税和资本收益税。 约翰内斯堡市市长接待了霍奇曼先生。¹⁵

五. 与班图斯坦的合作

29. 虽然国际上强烈反对以色列各财团与班图斯坦建立经济和其他联系的打算, 但以色列与班图斯坦之间的合作仍然在加强。

30. 据《星期日泰晤士报》(伦敦)报道, 以色列的私人投资者包括若干议会议员、部长和政治家。由于大量行贿, 要对这一问题特别是以色列各公司在西斯凯的大量投资以及与这些公司谈判签订的价值1.6亿美元的合同等进行调查。

31. 据报道, 1985年12月, 由于国际上的谴责, 以色列政府决定关闭西斯凯驻以色列的贸易代表团。但是, 许多以色列商人仍然积极在班图斯坦活动, 特别是建立工厂和发展项目。此外, 据报道以色列人还向西斯凯提供军事装备。但是, 另外也有报道说, 关闭西斯凯驻以色列贸易办事处并不是由于政策的改变, 而是由于涉及以色列前军官和商人的受贿行为。据报道许多合同未经招标即签订, 并且往往远远高过实际费用。到1983年, 以色列在班图斯坦的活动级别已经非常高, 足以在议会建立一个非正式的“家园院外活动集团”。到1984年, 仅仅在西斯凯就有60多名以色列企业家在营业, 到1985年, 与班图斯坦的勾结被揭露时, 在西斯凯仍然有200名以色列的顾问、技术员和企业家。¹⁷

32. 以色列参与的部分活动是前总理梅纳希姆·贝京的军事秘书埃弗赖姆·福伦与以色列另外两个大工业家所拥有的西斯凯纺织厂。此外前以色列财政部长约兰姆·阿里多拥有一家仿造旧式汽车的公司。已故国防部长摩西·达扬的前妻鲁思·达扬建立了一个“家庭工业”, 在博普塔茨瓦纳研制教学软件, 她经常访问西斯凯。副外长罗尼·米洛的法律公司代表西斯凯贸易办事处, 该公司的代表纳特·罗森沃泽和米洛本人与其他利库德联盟的人士曾经出席过欢迎西斯凯客人的宴会。¹⁷

33. 1985年8月加塔沙·布特勒齐酋长对以色列的访问以及以色列官员对他的欢迎表明以色列与种族隔离政权的同流合污者之间的广泛联系。以色列政府利用这个机会企图表明一下它对南非黑人的关注,而同时又重申反对对种族隔离政权实行制裁。¹⁸

六. 文化、体育及其他形式的勾结

34. 特别委员会发行的对南非体育和文化抵制的登记册表明以色列与种族隔离的南非之间的勾结程度。登记册上有20多名以色列娱乐界、体育界人士、艺术家和男女运动员的名字。¹⁹

35. 1986年4月一以色列网球队参加了在约翰内斯堡埃利斯公园举行的标准银行杯赛。²⁰

36. 有报道说,一个南非体育团参加了1985年7月在以色列举行的马卡比运动会。由于以色列举办人担心南非队的参加可能破坏运动会,因而向南非队员提供了临时居住签证并允许他们作为新移民队队员参加。²¹

37. 以色列目前特别重视南非犹太复国主义联合会的作用。以色列政府和以色列各犹太复国主义组织对希望离开南非的南非犹太人可能选择去澳大利亚或加拿大而不来以色列表示关注。已经制定了若干刺激措施使南非犹太人移居到以色列而不去澳大利亚或加拿大。在以色列,他们将能够保持与南非的联系,而不会遇到他们在其他国家可能面临的限制。²²

38. 据报道,1985年9月,南非派许多代表参加了在瑞士巴塞尔举行的基督教犹太复国主义大会。该国际组织南非支部的主席比勒陀利亚大学的罗夫·博塔教授作为主办人和代表参加了大会。²³

七. 结论

39. 这是特别委员会向大会和安全理事会提供的关于以色列与南非之间关系的发展的第十次特别报告。以色列与南非在各方面的勾结特别是在军事和核领域的

勾结有继续加强的趋势。

40. 特别委员会指出,近年来特别是在制裁种族主义南非世界会议上,国际社会对这一日益加强的勾结深表关注。

41. 特别委员会再次建议大会请秘书长特别重视这一问题,通过新闻部和反对种族隔离中心散发关于以色列与南非日益加强勾结的资料。

注

- ¹ 《以色列外交事务》(加利福尼亚,奥克兰),1986年2月。
- ² 《金融邮报》(约翰内斯堡),1986年1月31日。
- ³ 《金融时报》(伦敦),1986年6月7日。
- ⁴ 《以色列外交事务》(加利福尼亚,奥克兰),1985年12月。
- ⁵ 《旧金山考察家报》,1986年1月22日;和《北加利福尼亚犹太人新闻》(旧金山),1986年1月31日。
- ⁶ 《耶路撒冷邮报》,1985年12月8日。
- ⁷ 《公民报》(约翰内斯堡),1985年9月28日。
- ⁸ 《南非文摘》(比勒陀利亚),1985年8月9日。
- ⁹ 《公民报》(约翰内斯堡),1986年9月3日。
- ¹⁰ 《Xinua》(开罗),1986年5月14日。
- ¹¹ 《金融时报》(伦敦),1986年8月6日。
- ¹² 约翰内斯堡国际广播,1986年8月18日格林威治时间6时30分。
- ¹³ 《商业周刊》(纽约),1986年9月1日。
- ¹⁴ 《商业时报》(约翰内斯堡),1985年9月25日。

- 15 《公民报》(约翰内斯堡), 1986年4月9日。
 - 16 《星期日泰晤士报》(伦敦), 1985年8月11日。
 - 17 《以色列外交事务》(加利福尼亚, 奥克兰), 1985年12月。
 - 18 《公民报》(约翰内斯堡), 1985年8月13日, 和《纽约时报》, 1985年8月14日。
 - 19 最近的《记录册》见20/85、3/86、9/86 和22/86号说明和文件。
 - 20 《公民报》(约翰内斯堡), 1986年4月21日。
 - 21 《星报》, 空邮周刊版(约翰内斯堡), 1985年7月12日。
 - 22 《公民报》(约翰内斯堡), 1986年4月14日。
 - 23 《南非文摘》(比勒陀利亚), 1985年12月20日。
-